



141B/155B

Istruzioni per l'uso



Prima di usare la macchina, leggere attentamente e per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.

LEGENDA DEI SIMBOLI

Simboli



ATTENZIONE!
L'uso improprio del soffiafoglie può provocare lesioni anche mortali all'operatore o a terzi.



Prima di usare la macchina, leggere attentamente e per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.



Utilizzare sempre:

- Casco di protezione laddove sussiste il rischio di caduta di oggetti
- Cuffie insonorizzanti
- Occhiali di protezione omologati



- Il presente prodotto è conforme alle vigenti direttive CEE.



- Usare sempre guanti protettivi.



- Usare stivali robusti e antisdrucciolo.



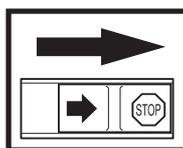
- **ATTENZIONE!** La spazzafoglie può urtare violentemente oggetti che possono rimbalzare, causando seri danni agli occhi.



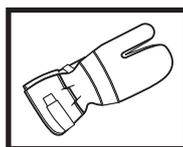
- Il conducente della spazzafoglie deve controllare che non vi siano persone od animali in un raggio di 10 metri.

Anche più conducenti che lavorino contemporaneamente nello stesso luogo devono mantenere tra loro una distanza di sicurezza non inferiore a 10 metri.

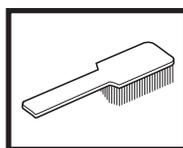
I restanti simboli/decalcomanie riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.



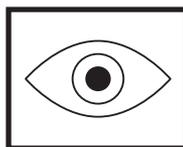
I controlli e le operazioni di manutenzione vanno eseguiti a motore spento, con l'interruttore di arresto in posizione STOP.



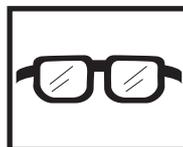
Usare sempre guanti protettivi.



E' necessaria una pulizia regolare.



Controllo a vista.



E' obbligatorio l'utilizzo di occhiali di protezione omologati.

La Husqvarna AB procede costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e si riserva quindi il diritto di apportare, senza alcun preavviso, modifiche riguardanti fra l'altro la forma e l'aspetto esteriore.

**ATTENZIONE!**

La forma originale della macchina non può mai essere modificata senza l'autorizzazione del fabbricante. Usare sempre accessori originali. Modifiche o accessori non autorizzati possono provocare danni gravi o anche mortali all'operatore o a terzi.

Indice

LEGENDA DEI SIMBOLI

Simboli 2

INDICE

Indice 3

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Abbigliamento protettivo di sicurezza 4

Equipaggiamento di sicurezza della macchina 4

Controllo, manutenzione e servizio
dell'equipaggiamento di sicurezza della macchina 6

Istruzioni generali di sicurezza 7

Istruzioni generali di lavoro 8

Tecnica fondamentale di lavoro 9

CHE COS'E' E DOV'E'?

Cosa c'è nel soffiafoglie? 10

ASSEMBLAGGIO

Montaggio dell'ugello soffiante 11

CARBURANTE

Combustibili 12

Rifornimento 12

AVVIAMENTO ED ARRESTO

Avviamento ed arresto 13

MANUTENZIONE

Carburatore 14

Marmitta 15

Sistema di raffreddamento 15

Candela 15

Filtro dell'aria 16

Schema di manutenzione 16

DATI TECNICI

141B 18

155B 18

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Abbigliamento protettivo di sicurezza

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Se usato in maniera impropria o inaccurata il soffiafoglie può essere un attrezzo pericoloso, in grado di provocare gravi lesioni anche mortali all'operatore o a terzi. È estremamente importante leggere attentamente e capire questo manuale di istruzioni.

Durante l'uso del soffiafoglie indossare sempre abbigliamento protettivo di sicurezza adeguato ed omologato. L'abbigliamento protettivo, pur non eliminando il rischio di lesioni, limita le conseguenze di un eventuale incidente. Consultatevi con il vostro rivenditore prima di scegliere l'attrezzatura.



ATTENZIONE!

All'arresto del motore togliere immediatamente le cuffie protettive affinché possano essere uditi suoni e segnali di allarme.

CUFFIA INSONORIZZANTE

Usare una cuffia il cui effetto insonorizzante sia adeguato.

PROTEZIONI PER GLI OCCHI

I rami o altri oggetti scagliati possono danneggiare gli occhi.

STIVALI

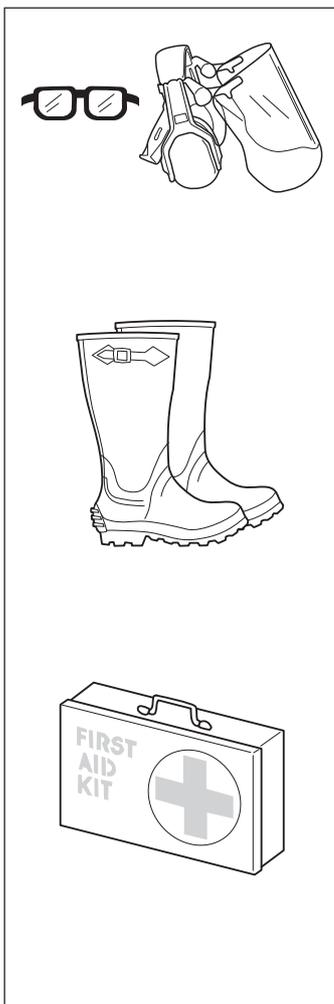
Usare stivali robusti e antidrucciolo.

ABBIGLIAMENTO

Usare abiti in materiale robusto, evitando di usare abiti ampi che potrebbero impigliarsi nei rami o negli sterpi. Usare sempre pantaloni lunghi di tessuto resistente. Evitare di indossare catene, bracciali ecc., pantaloni corti o sandali; non lavorare a piedi nudi. I capelli non devono scendere al di sotto delle spalle.

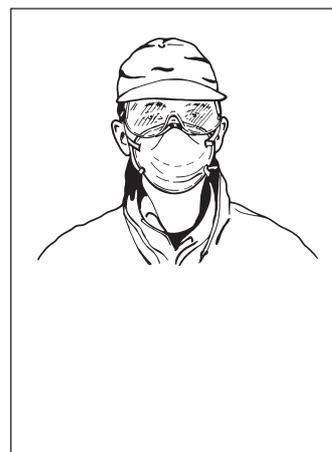
PRONTO SOCCORSO

L'operatore che usa il bordatore, sfrascatore o decespugliatore deve sempre avere con sé una cassetta del pronto soccorso.



LA MASCHERINA NEL CASO

Usare la mascherina nel caso in cui esista il rischio di polvere.



Equipaggiamento di sicurezza della macchina

In questo capitolo vengono presentati i vari dettagli di sicurezza di cui la macchina è dotata, se ne descrive la funzione e si spiega come eseguirne il controllo e la manutenzione in modo da assicurarne il funzionamento. (Per trovare i vari dettagli sulla macchina, vedere il capitolo "Che cos'è e dov'è?")

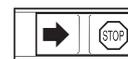
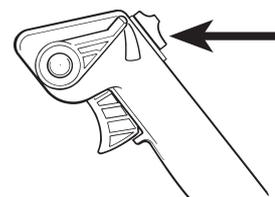


ATTENZIONE!

Non usare mai la macchina se i dettagli di sicurezza sono difettosi. Seguire le istruzioni di controllo, manutenzione e servizio contenute in questo capitolo.

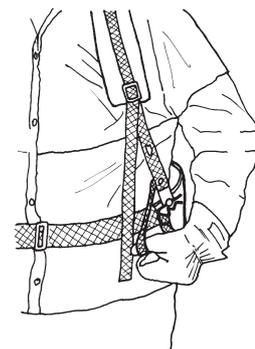
2. Interruttore di arresto

L'interruttore di arresto va usato per spegnere il motore.



3. Sgancio rapido dell'imbracatura

Sul davanti dell'imbracatura, in posizione facilmente accessibile, vi è un dispositivo di sgancio rapido da usare nei casi in cui è necessario liberarsi prontamente dalla macchina e dall'imbracatura, ad esempio in caso d'incendio del motore.

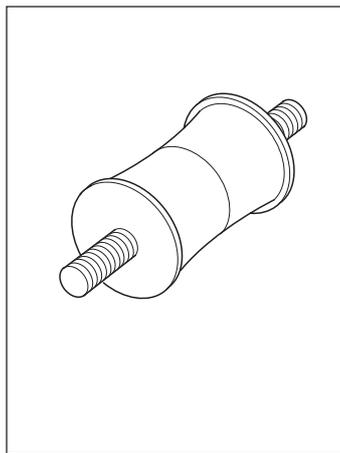


ISTRUZIONI DI SICUREZZA

3. Sistema antivibrazioni

La macchina è dotata di un sistema antivibrazioni che ha il compito di renderne l'uso il più possibile privo di vibrazioni e confortevole.

Il sistema antivibrazioni della macchina riduce la trasmissione di vibrazioni.



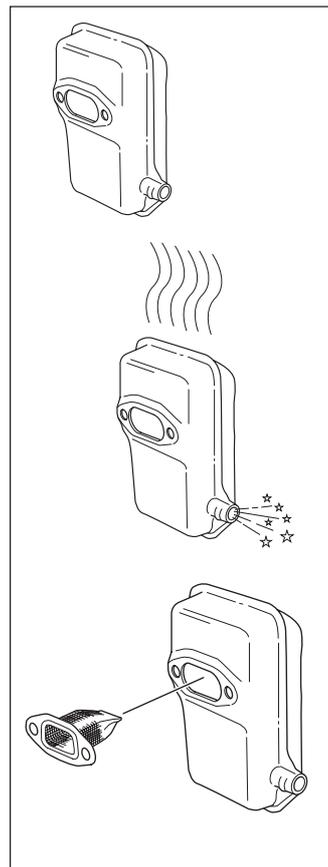
ATTENZIONE!

Chi si espone eccessivamente alle vibrazioni può, se affetto da disturbi circolatori, essere colpito da lesioni ai vasi sanguigni o ai nervi. Rivolgersi a un medico se si accusano sintomi che potrebbero essere causati da un'eccessiva esposizione alle vibrazioni. Alcuni esempi di questi sintomi sono formicolii, senso di punture, pizzicore, insensibilità o senso di torpore, dolore, riduzione o assenza della forza normale, modifiche del colore della pelle o della sua superficie. Tutti questi sintomi colpiscono generalmente le dita, le mani o i polsi.

4. Marmitta

La marmitta ha il compito di ammortizzare il livello di rumore e di dirigere i gas di scarico in modo che non investano l'operatore. La marmitta con catalizzatore, inoltre, riduce le sostanze nocive nei gas di scarico. Il rischio d'incendio è particolarmente alto in paesi a clima caldo e secco. Per questa ragione, alcune marmitte sono dotate di una retina parascintille. Controllate se la macchina da voi usata ha una marmitta munita di questa retina.

E' molto importante seguire le istruzioni di controllo, manutenzione e servizio della marmitta (vedere il capitolo "Controllo, manutenzione e servizio dell'equipaggiamento di sicurezza della macchina").



ATTENZIONE!

La marmitta catalitica si scalda molto durante l'esercizio, anche con il motore al minimo, e rimane calda dopo aver spento il motore. Evitare il contatto. Pericolo di ustioni. Pericolo di incendio.



ATTENZIONE!

Non dimenticate che i gas di scarico del motore:

- contengono monossido di carbonio, in grado di provocare intossicazione. Evitate quindi assolutamente di azionare o di usare la macchina in ambienti chiusi;
- i gas di scarico sono molto caldi e possono contenere scintille in grado di causare incendi. Evitate quindi assolutamente di azionare la macchina in ambienti chiusi o nelle vicinanze di materiale infiammabile!

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Controllo, manutenzione e servizio dell'equipaggiamento di sicurezza della macchina

INFORMAZIONI IMPORTANTI

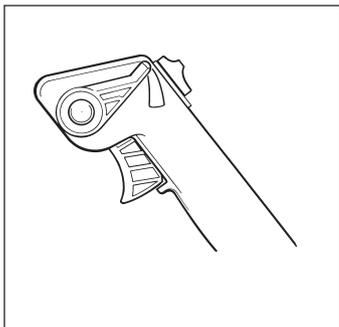
Tutte le operazioni di servizio e riparazione della macchina devono essere eseguite da persona appositamente addestrata.

Questo è particolarmente importante per quanto riguarda l'equipaggiamento di sicurezza della macchina. Se la macchina non supera qualcuno dei controlli qui di seguito elencati, rivolgersi all'officina di servizio.

L'acquisto di uno dei nostri prodotti garantisce l'esecuzione della riparazione e servizio da parte di uno specialista. Se il rivenditore della macchina non è in grado di eseguire il servizio, egli potrà indicarvi l'officina di servizio più vicina.

1. Interruttore di arresto

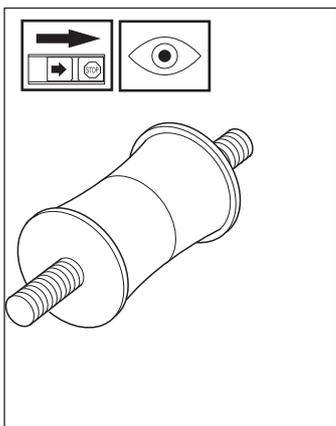
Avviare il motore e controllare che esso si spenga quando l'interruttore di arresto viene messo in posizione di stop.



2. Sistema antivibrations

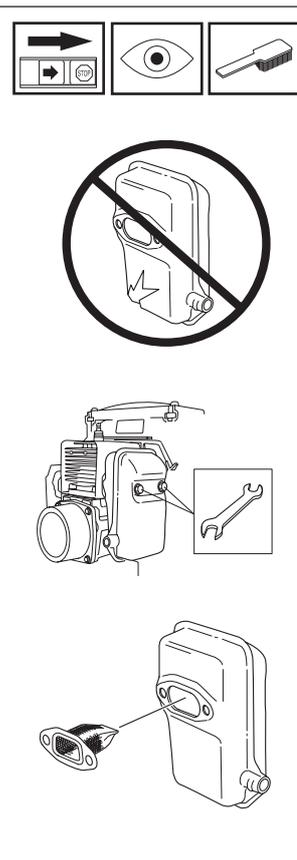
Controllare regolarmente gli elementi ammortizzatori per individuare incrinature e deformazioni.

Controllare che gli elementi ammortizzatori siano integri e ben fissati.



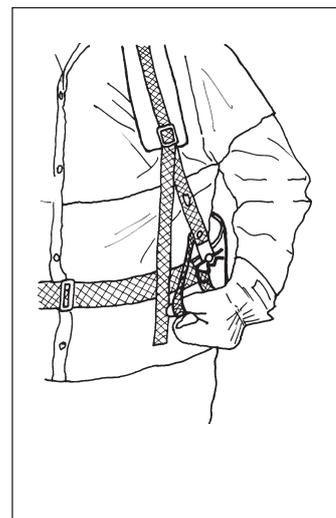
3. Marmitta

1. Non usare mai la macchina se la marmitta è difettosa.
2. Controllare regolarmente che la marmitta sia ben attaccata.
3. Se la marmitta è del tipo munito di retina parascintille, pulire la retina regolarmente. Una retina ostruita causa il surriscaldamento del motore, con gravi danni. Non usare mai la marmitta se la retina parascintille è difettosa.



4. Sgancio rapido dell'imbracatura

Controllare che le cinghie dell'imbracatura siano indossate nel modo giusto. Quando l'imbracatura e la macchina sono state regolate, controllare che il dispositivo di sgancio rapido funzioni.



ATTENZIONE!

Non usare mai la macchina se l'equipaggiamento di sicurezza è difettoso. L'equipaggiamento di sicurezza va sottoposto ai controlli ed alle operazioni di manutenzione descritti in questo capitolo. Se la macchina non è in grado di superare tutti quanti i controlli, rivolgersi ad un'officina di servizio per le riparazioni.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

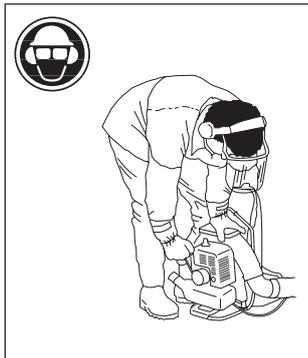
Istruzioni generali di sicurezza

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- I soli accessori per azionare i quali è permesso l'uso del motore, sono gli utensili di taglio consigliati nel capitolo "Dati tecnici".
- Non usare mai la macchina se si è stanchi, se si è fatto uso di alcolici o se si prendono farmaci che potrebbero influire sulla vista, sulla prontezza o sul controllo del proprio corpo.
- Usare un equipaggiamento di sicurezza personale. Vedere il capitolo "Abbigliamento protettivo di sicurezza".
- Non usare mai la macchina se essa è stata modificata in modo da non essere più identica alla versione originale.
- Non usare mai una macchina inadatta. Seguire le istruzioni di manutenzione, controllo e servizio contenute in questo manuale. Alcune operazioni di manutenzione e servizio devono essere eseguite da specialisti appositamente addestrati e qualificati. Vedere il capitolo "Manutenzione".
- Tutti i carter e le protezioni devono essere montati prima dell'avviamento. Accertarsi che fusibile e cavo di accensione siano intatti. Esiste il rischio di scossa elettrica.
- Durante il lavoro, l'operatore deve accertarsi che non ci siano persone o animali in un raggio di 15 metri. Nel caso in cui più operatori stiano lavorando nello stesso luogo, la distanza di sicurezza deve essere pari ad almeno il doppio della lunghezza dell'albero, e in ogni caso, non inferiore a 15 metri.

Avviamento

- Non avviare mai la macchina al chiuso. Tenere presente il pericolo costituito dall'aspirazione dei gas di scarico del motore.
- Osservare l'ambiente circostante ed assicurarsi che non vi sia alcun rischio che persone o animali possano entrare a contatto con il soffiafoglie.
- Appoggiare a terra la macchina controllando che il gruppo di taglio non venga a contatto con rami o pietre. Premere il corpo macchina contro il terreno con la mano sinistra (attenzione: non con il piede!). Afferrare poi la manopola di avviamento con la mano destra e tirare la cordicella.



Sicurezza nel rifornimento di carburante

Utilizzare una tanica carburante con protezione anti-traboccamento.

Non fare mai rifornimento di carburante mentre il motore è acceso. Spegnerlo e lasciarlo raffreddare alcuni minuti prima del rifornimento.

Durante il rifornimento e la miscelatura del carburante (benzina e olio per 2 tempi), fare in modo che la ventilazione sia buona.

Prima di avviare la macchina, spostarla di almeno 3 metri dal punto in cui è stato eseguito il rifornimento.

Non avviare mai la macchina nei seguenti casi:

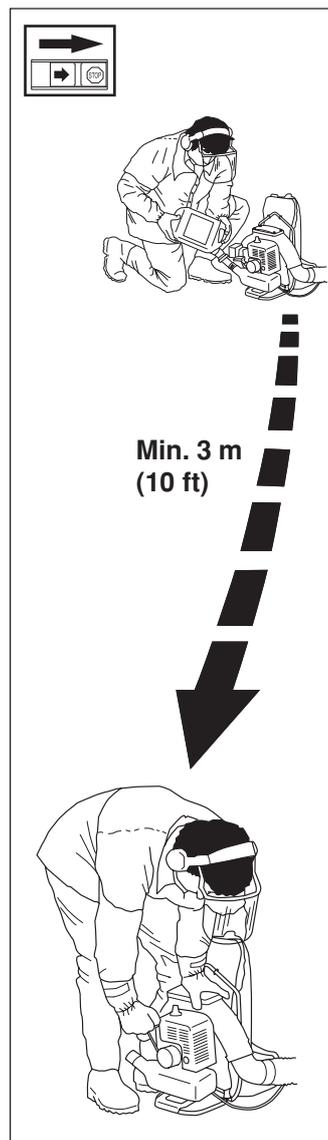
- a) Se è stato versato del carburante sulla macchina. Asciugare ogni traccia.
- b) Se avete versato del carburante su voi stessi o sui vostri abiti. Cambiare abiti.
- c) Se vi sono perdite di carburante. Controllare regolarmente che il coperchio del serbatoio ed i condotti del carburante non perdano.

Trasporto e rimessaggio

Il rimessaggio e il trasporto della macchina e del carburante deve essere effettuato in modo che eventuali vapori o fuoriuscite di carburante non possano venire a contatto con scintille, o fiamme aperte, generate da macchine elettriche, interruttori, caldaie o simili.

Per il rimessaggio e il trasporto del carburante usare recipienti adeguati ed omologati per tale scopo.

Se la macchina deve essere immagazzinata per un periodo di tempo prolungato, il serbatoio del carburante va svuotato. Per l'eliminazione dei resti inutilizzati di carburante, rivolgersi ad un distributore di benzina.



ATTENZIONE!
Il carburante va maneggiato con cautela. Tenere presenti i rischi d'incendio, esplosione e intossicazione in caso di aspirazione.

Impostazione del gruppo cinghie



ATTENZIONE!

Durante l'uso, la macchina deve sempre essere agganciata al gruppo cinghie. In caso contrario, non sarà possibile manovrare l'attrezzo in modo sicuro, e ne potranno derivare danni all'operatore o a terzi. Non usare mai un gruppo cinghie il cui dispositivo di sgancio rapido sia rotto.

Sgancio rapido

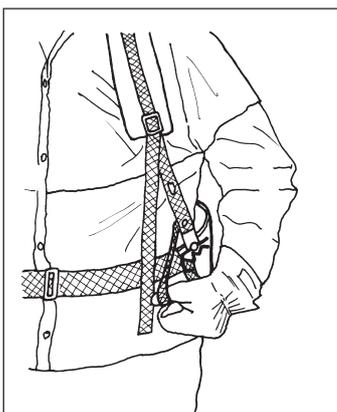
Sul davanti dell'imbracatura, in posizione facilmente accessibile, è situato un dispositivo di sgancio rapido.

- Tirare la cinghia rossa
- La cinghia in vita e una di quelle a tracolla si sganciano contemporaneamente, consentendo al sistema di cinghie e al motore di scivolare verso il terreno.

Usare lo sgancio rapido se il motore prende fuoco o in altri casi di emergenza in cui sia necessario liberarsi prontamente dalla macchina e dall'imbracatura.

Distribuzione uniforme del carico

Una macchina e un gruppo cinghie regolati nel modo giusto alleggeriscono notevolmente il lavoro. Regolare le cinghie fino ad ottenere la posizione di lavoro più comoda; tendendo le cinghie laterali cercare di distribuire il peso in modo omogeneo su entrambe le spalle.



Istruzioni generali di lavoro

INFORMAZIONI IMPORTANTI

In questo capitolo vengono presentate le norme di sicurezza basilari per lavorare con il soffiafoglie.

In caso di dubbi sull'uso della macchina, rivolgersi ad un esperto. Contattare il proprio rivenditore o l'officina di servizio.

Evitare qualsiasi lavoro per il quale non si è certi di essere sufficientemente qualificati.

Rispettare l'ambiente circostante evitando di usare la macchina ad orari inadeguati, ad esempio la sera o la mattina presto. Leggere e seguire le semplici istruzioni elencate qui di seguito per disturbare il meno possibile l'ambiente che vi circonda.

- Usare la minima accelerazione possibile, relativamente alle necessità. Sono rari i casi in cui è necessario usare l'acceleratore al massimo e molte operazioni possono essere eseguite con un'accelerazione di media intensità. Un'accelerazione moderata implica un minor livello di rumore e di polvere e consente inoltre maggior controllo sul materiale da raccogliere/spostare.

- Usare un rastrello o una scopa per staccare dal suolo il materiale incastrato.

- Tenere la bocchetta del soffiafoglie il più possibile vicina al suolo.

- Prestare attenzione all'ambiente circostante.

Se qualcuno si avvicina alla zona di lavoro, regolare l'acceleratore al minimo fino a quando la persona in questione non si è spostata ad una distanza di sicurezza. Dirigere il flusso d'aria lontano da persone, animali, parchi-giochi, autovetture ecc.

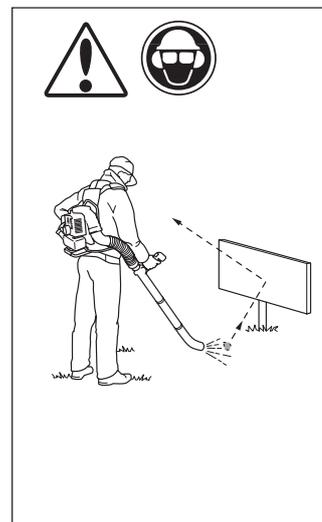
- Ripulire la zona di lavoro dopo l'operazione e accertarsi di non aver spinto parte del materiale in zone di proprietà privata.

Regole fondamentali di sicurezza

1. Non vi devono essere persone non autorizzate od animali in un raggio di 10 metri dall'area di esercizio della macchina.

2. Il flusso d'aria ha un'intensità in grado di spostare gli oggetti ad una tale velocità da far sì che essi possano rimbalzare provocando gravi lesioni agli occhi.

3. Non rivolgere il getto d'aria verso persone o animali.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

4. Spegner il motore prima di montare qualsiasi dettaglio.

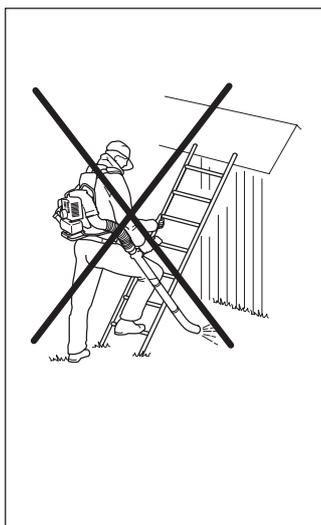
6. Non utilizzare la spazzafoglie su scale o ponteggi.

7. Evitare di usare la macchina in caso di condizioni meteorologiche sfavorevoli, ad esempio nebbia fitta, forte pioggia o vento, freddo intenso ecc.

Lavorare nel maltempo è faticoso e l'operatore si espone a pericoli maggiori, come ad esempio un terreno sdruciolevole.

8. Fare in modo di poter assumere una posizione stabile, sia camminando che da fermi. In caso di spostamenti improvvisi, individuare eventuali ostacoli (radici, pietre, rami, buche nel terreno, fossi ecc.). Essere particolarmente prudenti se si lavora su terreni in pendenza.

9. Non poggiare mai la macchina a motore acceso se non la si può tenere bene d'occhio.



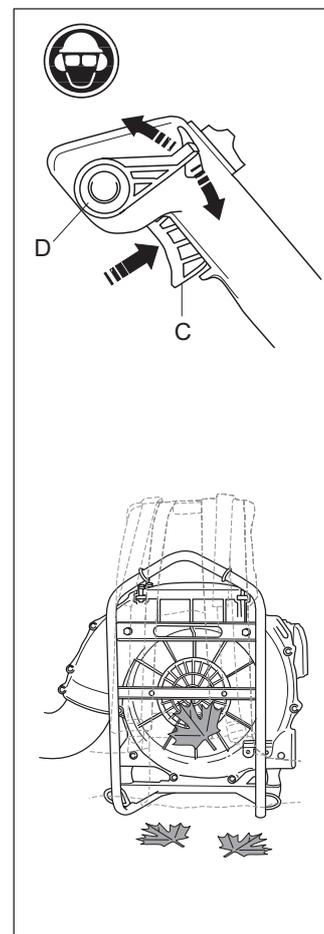
Tecnica fondamentale di lavoro

- Regolare il gruppo cinghie di modo che la macchina sia leggera da portare.



ATTENZIONE!
Spegner sempre il motore durante la pulizia.

- La velocità del flusso d'aria viene regolata grazie ad un acceleratore. Scegliere la velocità più adatta in base all'uso. Per evitare di tenere costantemente il dito premuto sull'acceleratore durante l'uso del soffiafoglie, è possibile regolare l'accelerazione usando la regolazione dell'accelerazione (D). La massima accelerazione si ottiene ad acceleratore completamente premuto.

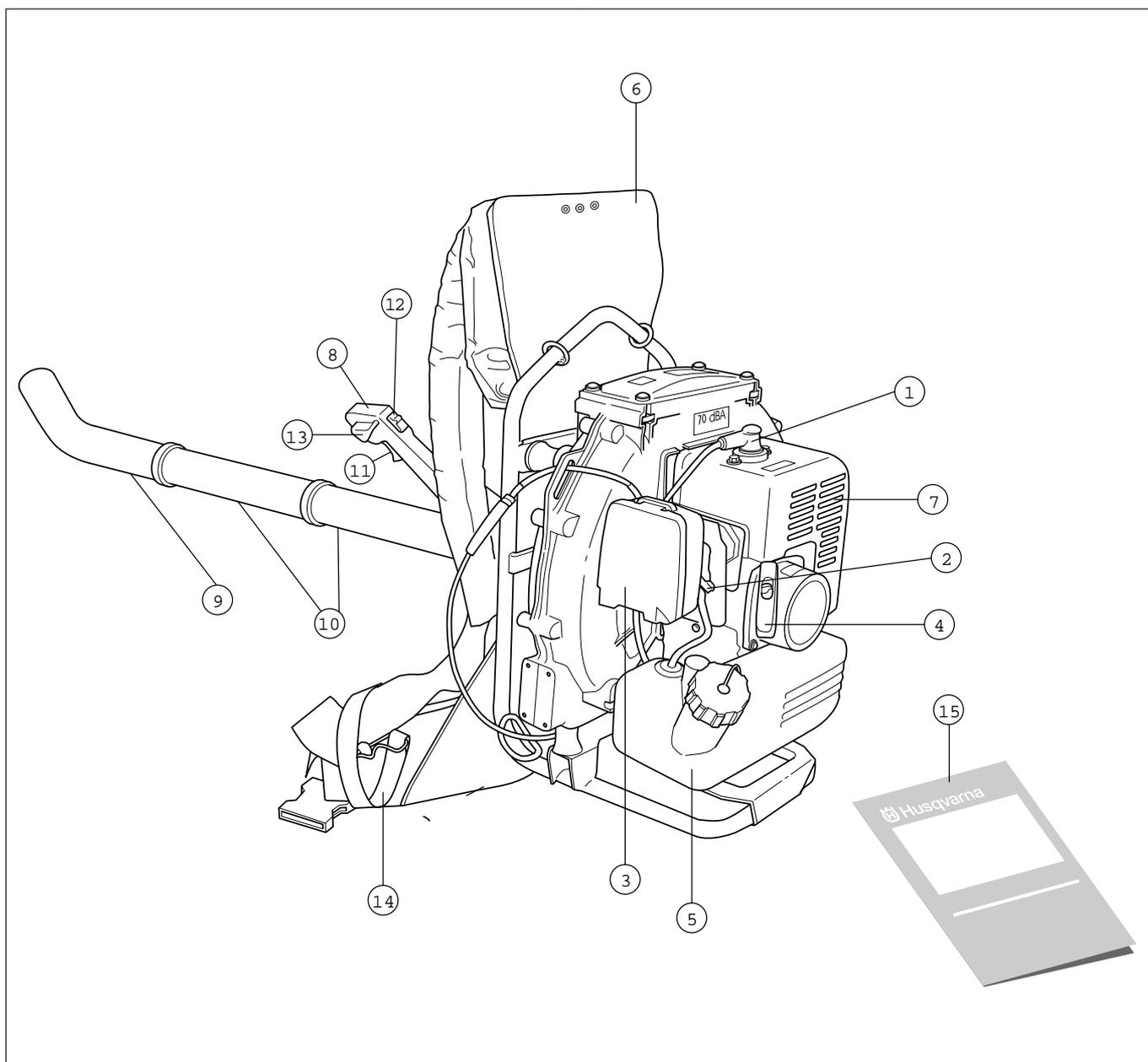


- Controllare che la presa d'aria non sia bloccata, ad esempio da foglie o rifiuti. Questo ridurrebbe la capacità di soffiaggio della macchina ed aumenterebbe la temperatura di lavoro del motore, con la possibilità di avarie al motore. Spegner il motore e rimuovere gli oggetti in questione.
- Tenere in considerazione la direzione del vento. Evitare di lavorare controvento per alleggerire le operazioni.
- Evitare di spostare masse voluminose con l'uso del soffiafoglie: è un'operazione lunga ed inutilmente rumorosa.



ATTENZIONE!
Attenzione agli oggetti in movimento. Usare sempre gli occhiali protettivi. Si potrebbe venir colpiti ad un occhio da un sasso, un ramo o altri oggetti sollevatisi dal terreno, con conseguenze anche molto gravi, quali cecità o altre lesioni. Mantenersi sempre distanti dai non addetti ai lavori. Bambini, animali, assistenti e anche eventuali spettatori devono sempre essere tenuti ad una distanza di sicurezza di 10 metri. Arrestare immediatamente la macchina nel caso qualcuno si avvicini.

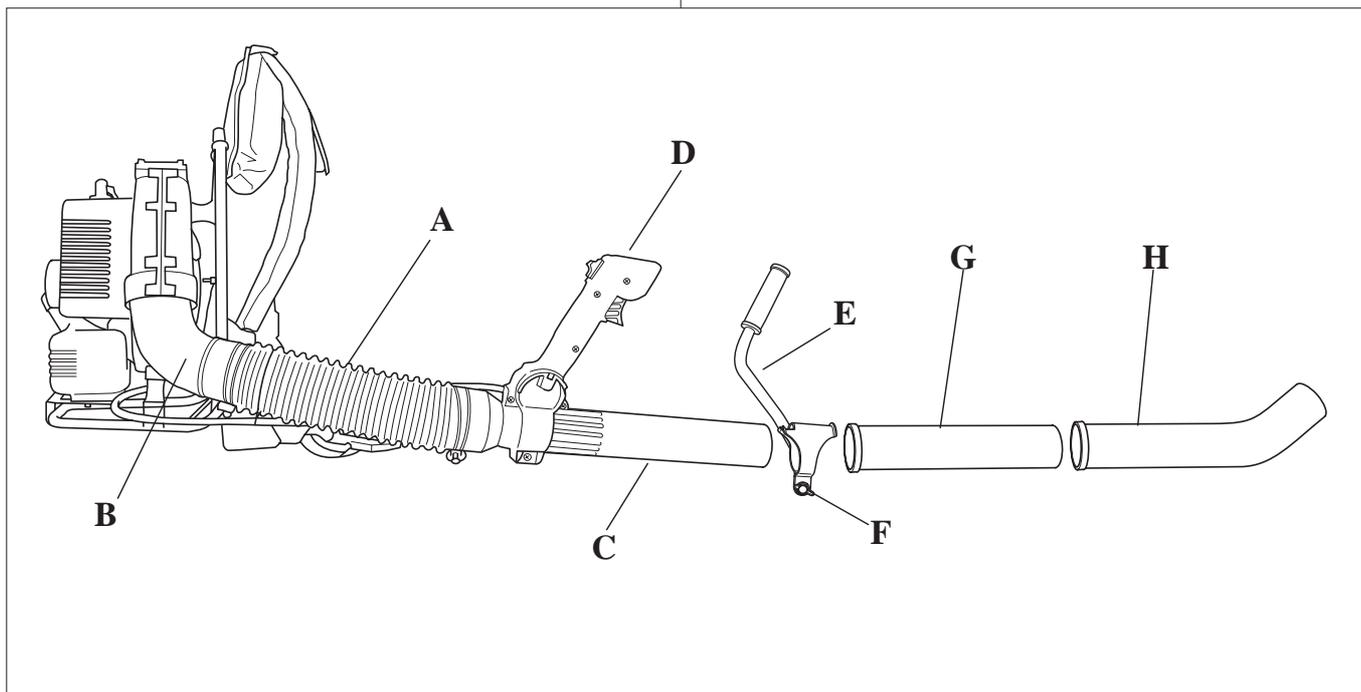
CHE COS'E' E DOV'E'?



Cosa c'è nel soffiafoglie?

1. Candela
2. Starter
3. Filtro dell'aria
4. Manopola di avviamento
5. Serbatoio carburante
6. Gruppo cinghie
7. Silenziatore
8. Manubrio
9. Ugello
10. Ugello soffiante
11. Acceleratore
12. Interruttore di arresto
13. Regolazione dell'accelerazione
14. Cinghietta di sicurezza
15. Istruzioni per l'uso

Montaggio dell'ugello soffiante



1. Collegare il flessibile (A) al tubo di scarico della ventola (B) servendosi di un'apposita graffa.
2. Collegare il tubo di manovra (C) al flessibile servendosi di un'apposita graffa.
3. Montare l'impugnatura di regolazione (D) sul tubo di manovra (C).
4. Montare l'impugnatura sinistra (E) sul tubo di manovra e serrare la vite (F).
5. Collegare il tubo mediano (G) e l'ugello ad aria (H). Premere i tubi l'uno contro l'altro avvitandoli in modo che si blocchino a vicenda.

N.B.-

Il tubo di manovra può venir girato sul proprio asse per dirigere il flusso d'aria.

CARBURANTE

Combustibili

NOTA!

La macchina è dotata di motore a due tempi e deve sempre essere alimentata da miscela di benzina e olio per motori a due tempi. Per assicurare un rapporto di miscelazione corretto è importante misurare accuratamente la quantità d'olio da miscelare. Nella miscelazione di piccole quantità di carburante, anche il minimo errore nella quantità d'olio può incidere enormemente sul rapporto di miscelazione.



ATTENZIONE!

Durante tutte le operazioni che hanno a che fare con il carburante, assicurare un buon ricambio d'aria.

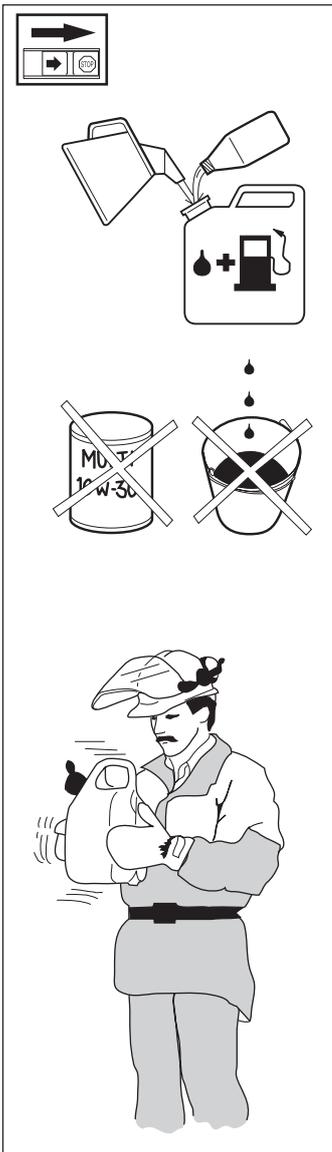
Benzina

NOTA!

Utilizzare sempre una miscela di buona qualità (almeno 90 ottani). Se la macchina è dotata di marmitta catalitica (vedi "Dati Tecnici"), usare sempre miscela senza piombo di buona qualità. Una benzina con piombo rovinerebbe la marmitta catalitica.

- Il numero di ottani minimo consigliato è 90. Se si fa funzionare il motore con benzina a meno di 90 ottani, esso picchierà in testa. Ciò provoca un aumento della temperatura del motore e può causare gravi avarie del motore.

- In caso di uso continuo ad alto numero di giri, si raccomanda una benzina ad alto numero di ottani.



Olio per due tempi

- Per i migliori risultati, usare olio per due tempi HUSQVARNA; esso è stato realizzato appositamente decespugliatori e motoseghe. Rapporto di miscela 1:50 (2%).
- Se non è disponibile l'olio per due tempi HUSQVARNA, usare un altro olio di buona qualità per motori a due tempi raffreddati ad aria. Per la scelta dell'olio, contattare il locale rivenditore. Rapporto di miscela: 1:33 (3%).
- Non usare mai olio per motori a due tempi raffreddati ad acqua, cioè per motori fuoribordo.
- Non usare mai olio per motori a quattro tempi.

Miscelatura

- Miscelare sempre la benzina e l'olio in un contenitore pulito ed omologato per l'uso con benzina.
- Per prima cosa, versare metà della benzina. Versare poi tutto il quantitativo d'olio. Miscelare (agitare) la miscela. Versare poi il resto della benzina.
- Miscelare (agitare) la miscela accuratamente prima di versarla nel serbatoio.
- Preparare una quantità di miscela necessaria al massimo per un mese.
- Se la macchina deve rimanere inutilizzata per un periodo di tempo prolungato, svuotare e pulire il serbatoio.



ATTENZIONE!

La marmitta catalitica è molto calda durante l'uso e subito dopo l'arresto del motore. Questo vale anche con il motore al minimo. Attenzione al pericolo di incendio, specialmente in presenza di materiali o gas infiammabili.

Rifornimento



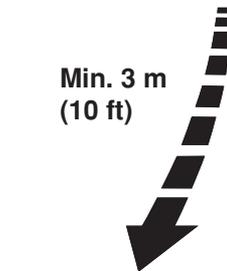
ATTENZIONE!

Per evitare il pericolo di incendio osservare quanto segue:
Non fumare e non posizionare il carburante vicino a sorgenti di calore. Non fare mai rifornimento con il motore in moto.
Prima del rifornimento spegnere il motore e lasciarlo raffreddare per qualche minuto. Per il rifornimento, aprire con cautela il tappo del serbatoio, in modo da equilibrare la pressione interna. Dopo il rifornimento richiudere accuratamente. Prima di mettere in moto, spostare la macchina dal luogo del rifornimento.

- Pulire tutt'intorno al tappo del serbatoio. La presenza d'impurità nel serbatoio può causare guasti.
- Agitare il contenitore della miscela prima di versarla nel serbatoio, per assicurarsi che essa sia ben mescolata.



Min. 3 m
(10 ft)



Benzina Lit.	Olio Lit.	
	2%(1:50)	3%(1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

AVVIAMENTO ED ARRESTO

Avviamento ed arresto



ATTENZIONE!

Prima dell'avviamento, spostare sempre la macchina dal luogo di rifornimento carburante. Collocare la macchina su una solida base d'appoggio, controllando che il gruppo di taglio non possa venire a contatto con corpi solidi. Verificare che nella zona operativa non siano presenti persone non addette ai lavori, che sarebbero esposte al rischio di gravi lesioni. La distanza di sicurezza corrisponde a 15 metri.

Motore freddo

ACCENSIONE:

Spingere l'interruttore di arresto in posizione di avviamento.

ARIA: agire sull'apposito comando per chiudere la valvola dell'aria.

POMPA CARBURANTE:

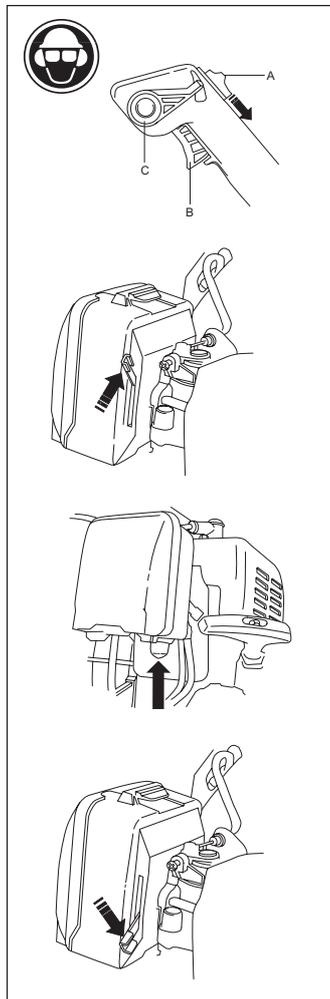
Premere più volte sulla sacca in gomma della pompa, fino a quando la sacca comincia a riempirsi di carburante. Non è necessario che la sacca sia completamente piena.

Motore caldo

L'accensione avviene come in caso di motore freddo, ma con la valvola dell'aria aperta. Per ottenere il gas d'avviamento, chiudere e poi aprire la valvola dell'aria.

Arresto

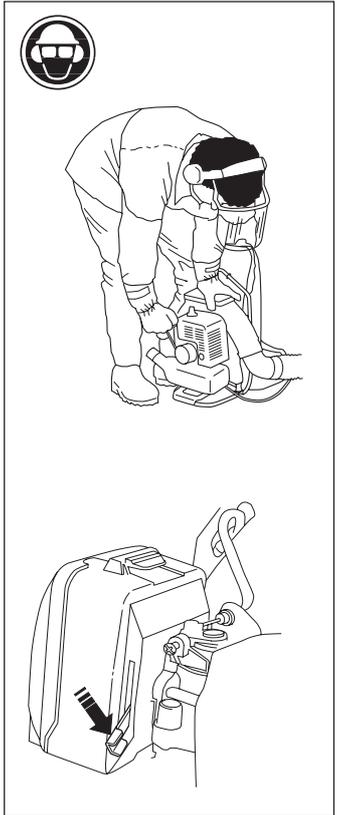
Per spegnere il motore, agire sull'interruttore di arresto.



Avviamento

Premere il corpo della macchina contro il terreno con la mano sinistra (NOTA: non con il piede!). Afferrare la manopola di avviamento, estrarre lentamente la cordicella di avviamento con la mano destra fino a quando si avverte una certa resistenza (ciò significa che i ganci di avviamento entrano in azione). A questo punto cominciare a tirare con movimenti rapidi e decisi. Quando il motore dà segno di accendersi riportare immediatamente lo starter nella posizione iniziale. Ripetere i tentativi fino all'avviamento del motore. A questo punto, accelerare velocemente a tutto gas e il dispositivo di avviamento di disinnesterà automaticamente.

ATTENZIONE! Non estrarre completamente la cordicella di avviamento e non abbandonare la presa della manopola se la cordicella è completamente estratta. Questo potrebbe danneggiare la macchina.



Carburatore

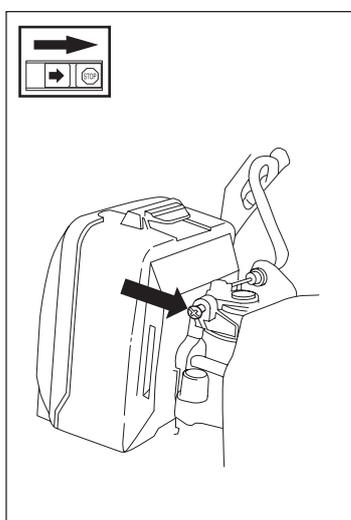
Il vostro prodotto Husqvarna è stato fabbricato e prodotto in base a norme che permettono di ridurre le emissioni di scarico dannose. Dopo aver consumato 8-10 serbatoi di carburante, il motore ha "passato il rodaggio". Per verificare che, dopo il periodo di rodaggio, il motore dia prestazioni ottimali con un minimo livello di emissioni di scarico, rivolgetevi al vostro rivenditore (o al servizio di assistenza), il quale potrà, con un contatore di giri, mettere a punto il carburatore per far sì che esso funzioni al meglio.



ATTENZIONE!
Prima dell'avviamento la macchina dev'essere completa. Accendendola prima che tutti i carter siano stati montati esiste il rischio di lesioni alle persone.

Funzionamento

- Per mezzo del grilletto dell'acceleratore il carburatore controlla il regime di giri del motore. Nel carburatore avviene la miscela di aria e carburante. La miscela è regolabile. Affinchè la macchina possa fornire delle prestazioni ottimali è necessario regolare la miscela in modo corretto.
- Mettere a punto il carburatore significa adattare la macchina alle condizioni locali, ad esempio il clima, l'altitudine, la benzina e il tipo di olio per motori a 2 tempi.



Messa a punto iniziale

- Il carburatore viene sottoposto ad una messa a punto iniziale in fabbrica durante le prove. Questa regolazione è basata su una miscela più ricca di quella di una regolazione ottimale e deve essere mantenuta durante le prime ore di funzionamento della macchina. In seguito, il carburatore dovrà essere sottoposto ad una messa a punto più precisa. La messa a punto definitiva deve essere effettuata da una persona competente e del mestiere.

Messa a punto finale

- Dopo il periodo di rodaggio il carburatore deve essere sottoposto ad un'ulteriore messa a punto più precisa. Questa regolazione deve essere effettuata da una persona qualificata. Effettuate prima la regolazione della vite di basso regime (L), poi la regolazione della vite del minimo (T), ed infine la regolazione della vite di alto regime (H).

Condizioni da rispettare

- Prima di effettuare qualsiasi operazione di regolazione, verificate che il filtro dell'aria sia pulito e che il coperchio del filtro sia al posto giusto. Se durante l'operazione di regolazione il filtro è sporco, può succedere che in seguito, quando verrà pulito, la miscela diventi più "povera" (con meno carburante), il che può causare gravi danni al motore.

Marmitta

NOTA!

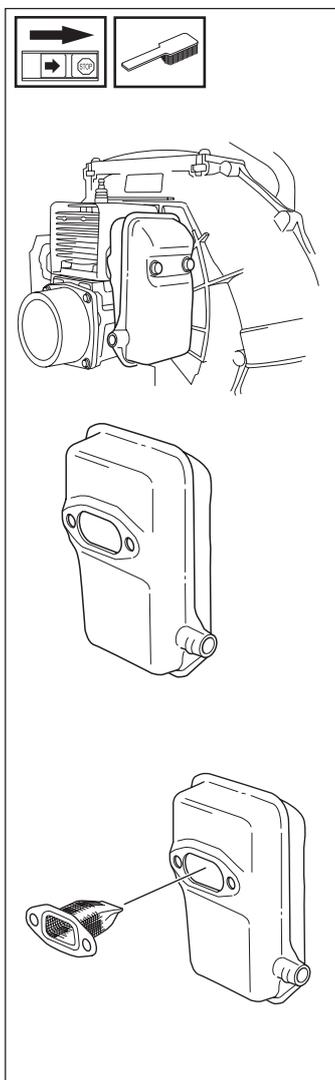
Alcune marmitte sono dotate di catalizzatore. Per controllare se il decespugliatore è dotato di marmitta catalitica vedere al capitolo "Dati Tecnici".

La marmitta ha il compito di ridurre il livello di rumorosità e di allontanare i gas di scarico dall'operatore. I gas di scarico sono molto caldi e possono contenere scintille in grado di provocare incendi nel caso in cui le emissioni di scarico vengano dirette verso materiale secco e infiammabile. Alcune marmitte sono munite di una speciale retina parascintille. Se la macchina è dotata di un dispositivo di questo tipo, ricordare di pulirlo regolarmente. L'operazione viene effettuata con una spazzola di acciaio. Nelle marmitte senza catalizzatore la retina deve essere pulita ed eventualmente sostituita una volta alla settimana. Nelle marmitte catalitiche la retina deve essere controllata ed eventualmente pulita una volta al mese. In caso di retina danneggiata questa deve essere sostituita. Se la retina è spesso ostruita, questo può essere un segno del fatto che le funzioni del catalizzatore sono ridotte.

Contattare il rivenditore per il controllo. Una retina ostruita provoca il surriscaldamento della macchina, con conseguenti danni a cilindro e pistone. Vedere anche alla voce "Manutenzione".

NOTA!

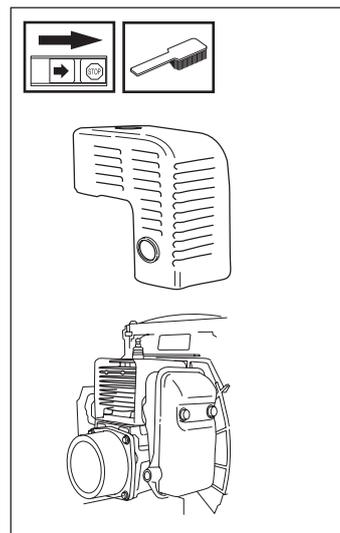
Non usare mai la macchina se la marmitta non è in buone condizioni.



Sistema di raffreddamento

Per mantenere il più possibile bassa la temperatura di esercizio, la macchina è dotata di un sistema di raffreddamento. Il sistema di raffreddamento consta di:

1. Presa d'aria nel dispositivo di avviamento.
2. Alette di raffreddamento sul volano.
3. Flange di raffreddamento sul cilindro.
4. Coperchio motore che convoglia l'aria di raffreddamento verso il cilindro.



Pulire il sistema di raffreddamento con una spazzola ogni settimana; in condizioni difficili, anche più spesso.

Un sistema di raffreddamento sporco o intasato causa il surriscaldamento del motore ed il cilindro e il pistone possono danneggiarsi.

Candela

Le condizioni della candela possono essere compromesse da:

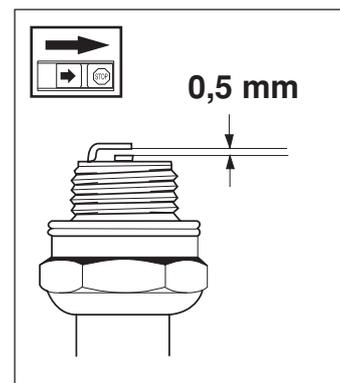
- un carburatore mal registrato
- miscela carburante/olio non corretta (quantità eccessiva di olio oppure olio non idoneo).
- un filtro dell'aria sporco.

Questi fattori causano la formazione di depositi sugli elettrodi della candela, con conseguenti disturbi del funzionamento e problemi d'avviamento.

Se la potenza della macchina è bassa, se la macchina è difficile da avviare o se il minimo è irregolare, controllare anzitutto la candela prima di prendere eventualmente altri provvedimenti.

Se la candela è intasata, pulirla e controllare che il traferro sia di 0,5 mm. La candela va cambiata dopo circa un mese di esercizio o, se necessario, prima.

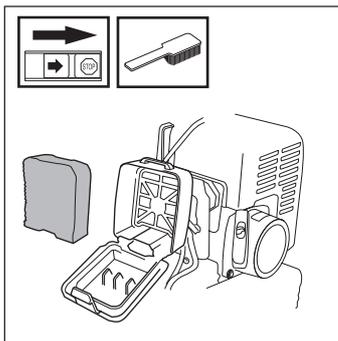
NOTA! Usare sempre candele del tipo consigliato! Una candela di tipo sbagliato può rovinare il pistone e il cilindro.



Filtro dell'aria

Il filtro dell'aria deve essere regolarmente pulito per eliminare lo sporco e la polvere; si evitano così:

- guasti al carburatore
- problemi di avviamento
- riduzione della potenza
- usura eccessiva dei componenti del motore
- consumo eccessivo di carburante



Il filtro deve essere pulito ogni 25 ore di esercizio; più frequentemente in caso di ambiente polveroso.

Pulizia del filtro dell'aria

Smontare il coperchio del filtro ed estrarre il filtro. Lavarlo in acqua saponata calda. Prima di rimontare il filtro, accertarsi che sia ben asciutto.

Se il filtro è in uso da molto tempo, esso non può più essere pulito perfettamente. Per questo il filtro va cambiato ad intervalli regolari. Se il filtro è danneggiato, esso deve essere sempre sostituito.

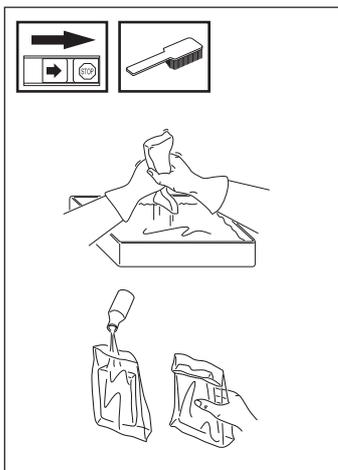
Se la macchina viene utilizzata in ambienti polverosi, il filtro dell'aria deve essere lubrificato, vedere sezione "Lubrificazione del filtro dell'aria".

Lubrificazione del filtro dell'aria

Utilizzare sempre olio per filtro HUSQVARNA, rif. N. 503 47 73-01.

Quest'olio contiene un solvente che ne facilita la distribuzione uniforme nel filtro, per cui è bene evitare il contatto diretto con la pelle. Porre il filtro in un sacchetto di plastica e versarvi il lubrificante. Cercare di distribuire l'olio manipolando il sacchetto.

Avvolgere bene il filtro dentro il sacchetto stringendolo con le mani e fare fuoriuscire l'olio eccedente prima di montare il filtro nella macchina. Non usare mai normale olio per motore; questo passa attraverso il filtro con una certa velocità per poi depositarsi sul fondo.

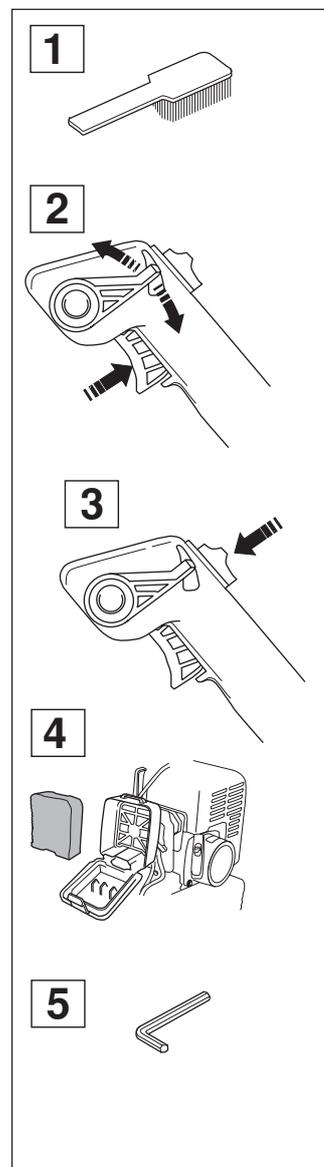


Schema di manutenzione

Seguono alcune istruzioni generali di manutenzione. Per ulteriori informazioni, contattare l'officina di servizio.

Manutenzione giornaliera

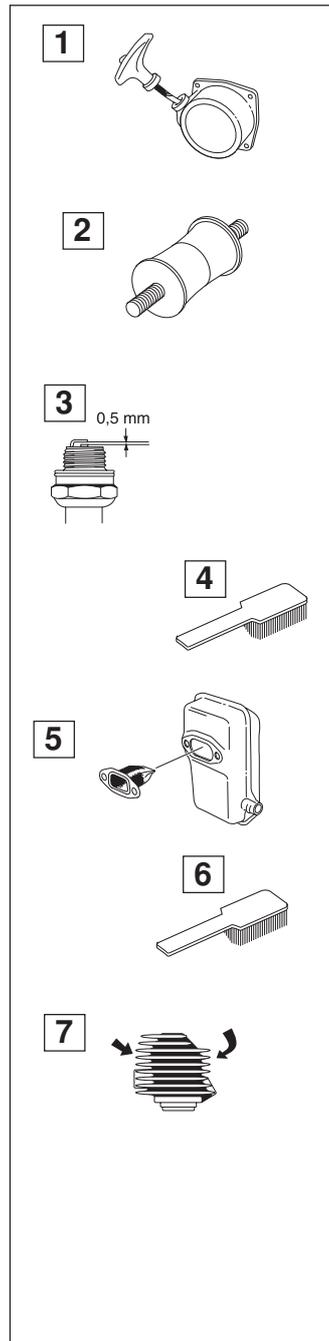
1. Pulire le parti esterne della macchina.
2. Controllare che l'acceleratore soddisfi i requisiti di sicurezza.
3. Controllare che l'interruttore d'arresto funzioni.
4. Pulire il filtro dell'aria. Cambiarlo se necessario.
5. Controllare che tutti i dadi e le viti siano ben



MANUTENZIONE

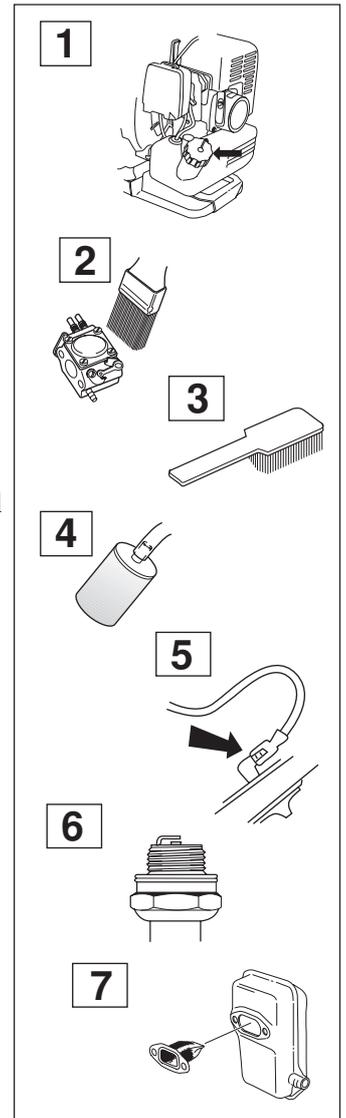
Manutenzione settimanale

1. Controllare il dispositivo di avviamento, la sua cordicella e la molla di ritorno.
2. Controllare che gli elementi ammortizzatori delle vibrazioni non presentino danni.
3. Pulire la candela esternamente. Smontarla e controllare il traferro. Regolare il traferro su 0,5 mm o cambiare la candela.
4. Pulire le alette di raffreddamento sul volano.
5. Pulire o sostituire la retina parascintille della marmitta (non nel caso di marmitta catalitica).
6. Pulire l'alloggiamento del carburatore.
7. Pulire le flange di raffreddamento del cilindro e controllare la presa d'aria sul dispositivo di avviamento per verificare che non sia ostruita.



Manutenzione mensile

1. Pulire il serbatoio carburante.
2. Pulire il carburatore esternamente e lo spazio attorno ad esso.
3. Pulire la girante della ventola e lo spazio attorno ad essa.
4. Controllare il filtro del carburante ed il flessibile del carburante, sostituendo in caso di necessità.
5. Controllare tutti i cavi ed i raccordi.
6. Cambiare candela.
7. Controllare ed eventualmente pulire la retina parascintille della marmitta (solo nel caso di marmitta catalitica).



DATI TECNICI

Dati tecnici	141B	155B
Motore		
Cilindrata, cm ³	40,2cc	48,7
Alesaggio cilindro, mm	40	44
Corsa, mm	32	32
Regime minimo, giri/min	2500	2500
Regime di fuga massimo consigliato, giri/min.	7500	7800
Potenza max. motore a norma ISO 8893	2,0 kW/7 500giri/min	2,2 kW/7 500giri/min
Marmitta catalitica	-	-
Impianto d'accensione		
Impianto, marca e tipo	ET	ET
Candela	NGK BPMR7A	NGK BPMR7A
Traferro, mm	0,6mm	0,6mm
Impianto carburante		
Carburatore, marca e tipo	Walbro a membrana	Walbro a membrana
Volume serbatoio carburante, litri	1,6 l	2,06 l
Peso		
Peso escluso carburante, utensile di taglio e paralama, kg	9,9	10,2
Livelli sonori		
Livello di pressione acustica equivalente, rispetto all'udito dell'operatore, misurato in base alle norme EN 31806 e ISO 7917, dB(A), min/max:	89	92
Livello di intensità acustica equivalente, rispetto all'udito dell'operatore, misurato in base alle norme EN 31806 e ISO 10884, dB(A), min/max:	103,5	106,7
Livelli di vibrazione		
Livello di vibrazioni del manubrio, misurato in base alle norme EN 31806 e ISO 7116, m/s al minimo, impugnatura sinistra/destra:	1,2/1,2	1,0/1,2
fuori giri, impugnatura sinistra/destra:	1,2/1,2	1,7/1,2

Dichiarazione di conformità UE (Solo per l'Europa)

(Direttiva 98/37/CEE, Allegato II, A)

Secondo quanto previsto dalle seguenti DIRETTIVE DEL CONSIGLIO:

98/37/CEE del 22 giugno 1998 "concernente le macchine" e **89/356/CEE** del 3 maggio 1989 "concernente la compatibilità elettromagnetica", **la Husqvarna AB**, S-561 82 Huskvarna, Svezia, tel.: +46-36-146500, dichiara con la presente che i foglie **141B e 155B** Husqvarna, a partire dai numeri di serie del 2000 in poi (l'anno viene evidenziato nel marchio di fabbrica ed è seguito da un numero di serie) sono conformi alle succitate direttive e disposizioni aggiuntive ora vigenti.

Sono state rispettate le seguenti norme: **EN292-2, CISPR 12:1997**.

L'SMP, Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, S-754 50 Uppsala, Svezia, ha eseguito il controllo-tipo facoltativo per conto della Husqvarna AB. I certificati portano i numeri: **SEC/00/759** – 141B, **SEC/00/760** – 155B.

Huskvarna, 1 dicembre 2000



Bo Andréasson, Responsabile ricerca e sviluppo





2000W49